

Česká televize  
IČO: 00027383

a

STES a.s.  
IČO: 497 04 516

## **SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU**

č. OST-22100011

Předmět smlouvy: spolupráce na pořadu  
Cena, případně hodnota: neuvedena  
Datum uzavření: \_\_\_\_\_

**Česká televize**

právní osoba zřízená zák. č. 483/1991 Sb., o České televizi  
se sídlem Kavčí hory, 140 70 Praha 4  
IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383  
bankovní spojení: ČS a.s., č.ú. 1540252/0800  
zastoupená Jiřím Ponikelským, výkonným ředitelem ČT sport  
(na jedné straně; dále jen ČT)

a

**STES a.s.**

se sídlem: Praha 6, Břevnov, Atletická 2474/8, 169 00  
IČ: 49704516 DIČ: CZ 49704516  
Registrován u Městského soudu v Praze, spisová značka B 10954  
bankovní spojení: MONETA Money Bank a.s., číslo účtu: 1333313333/0600  
zastoupená [REDAKCE] členem představenstva  
(na druhé straně, dále jen „STES“)

uzavírají

**SMLOUVU O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU****Článek 1****Předmět smlouvy**

- 1.1 STES je organizátorem vyhlášení ankety a [REDAKCE] (dále jen „akce“). Předmětem této smlouvy je společnou činností a maximálním úsilím obou smluvních stran vyrobit a odvysílat na ČT sport televizní relaci o průběhu této akce (dále jen „pořad“).

**Článek 2****Práva a povinnosti ČT**

- 2.1 ČT se zavazuje vyrobit pořad podle odstavce 1.1 Smlouvy o stopáži 45' - 50' a odvysílat ho na svém programu ČT sport premiérově v [REDAKCE]. Přesný termín vysílání bude ČT určen podle programových potřeb a možnosti programu ČT sport nejpozději 6 týdnů před skutečným termínem vysílání.
- 2.2 Pořad bude natočen celkem ve třech natáčecích dnech, konkrétně v prvním a druhém [REDAKCE] v prostorách FAČR v Praze 6 a ve třetím [REDAKCE] ve sportovní hale Sparty Podvinný mlýn v Praze 9. ČT pro ně zajistí svou interní techniku na patřičné technické úrovni s technickou obsluhou, vyjmenovanou v příloze č. 1 této smlouvy.
- 2.3 Postprodukce proběhne v interních technických kapacitách ČT vyjmenovaných v příloze č. 2 této smlouvy, v prostoru Objektu zpravodajství ČT na Kavčích horách v Praze 4 v termínu od [REDAKCE] [REDAKCE] [REDAKCE] stříh, [REDAKCE] barevné korekce, [REDAKCE] - MIX pořadu).
- 2.4 ČT zajistí a uhradí přípravu, natáčení, postprodukcí a vysílání pořadu podle odst. 2.1, 2.2 a 2.3 této smlouvy
- 2.5 ČT zajistí veškeré členy TV štábu pořadu specifikované v příloze č. 3 této smlouvy, a uhradí jim příslušné odměny v plné výši.
- 2.6 ČT zajistí a v dostatečném předstihu před natáčením provede technickou obhlídku na místech natáčení a na jejím základě upřesní podmínky natáčení.
- 2.7 ČT uhradí odměny autorům hudebních děl zastupovaným OSA za jejich užití ve vysílání ČT dle této smlouvy prostřednictvím OSA a odměny za užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům ve vysílání prostřednictvím INTERGRAM ve výši stanovené smlouvou mezi ČT a INTERGRAM o užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům.

**Článek 3****Práva a povinnosti STES**

- 3.1 STES prohlašuje, že je oprávněn poskytnout a poskytuje ve prospěch ČT práva pro výrobu pořadu a televizního vysílání z Akce v rozsahu sjednaném touto smlouvou podle čl. 4 této smlouvy.
- 3.2 STES zajistí na své náklady přístupy do natáčecích míst v době podle odst. 2.2 této smlouvy včetně míst na parkování televizních vozů v rozsahu podle specifikace domluvené na technické obhlídce podle odstavce 2.7 této smlouvy. Součástí bude i připojení ČT na místní elektrickou síť.
- 3.3 STES zajistí pro spolupracovníky ČT přístupy do jí zajištěných prostorů podle odst. 3.2 této smlouvy potřebné pro splnění závazků ČT vyplývajících z této smlouvy.
- 3.4 STES se zavazuje, že reklamy umístěné v místě natáčení nebudou porušovat platné právní předpisy.

- 3.5 STES uhradí odměnu scénáristovi a režisérovi pořadu panu [REDAKCE], hlavnímu kameramanovi pořadu [REDAKCE] a uzavře s nimi smlouvy o vytvoření díla a poskytnutí licence k jeho užití v rozsahu uvedeném v této smlouvě.
- 3.6 STES uhradí odměnu a moderátorovi pořadu [REDAKCE], všem respondentům a všem účinkujícím v pořadu a uzavře s nimi příslušné smlouvy umožňující veškeré užití podle této smlouvy.
- 3.7 STES se zavazuje uhradit ČT veškeré škody, a to zejména na technice podle odstavce 2.2 této smlouvy umístěné ve vymezených manipulačních prostorech určených oběma smluvními stranami na technické obhlídce v souladu s odstavci 2.7 této smlouvy, které budou případně ČT způsobeny jinými osobami než zaměstnanci ČT či jejími dalšími smluvními partnery.

#### Článek 4 Užití pořadu, licence

- 4.1 ČT je s ohledem na ustanovení odst. 4.2 věty první této smlouvy výhradním nositelem práv výrobce zvukové obrazového záznamu pořadu a je oprávněna užití pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv, která touto smlouvou získává bez množstevního a územního omezení Česka na dobu trvání majetkových práv dle zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále také „AZ“ nebo „autorský zákon“), s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v následujícím rozsahu:
- a) výhradní licence k rozmnožování pořadu, rozšiřování, pronájem a půjčování originálu nebo rozmnoženin pořadu nebo jeho části,
  - b) výhradní licence k užití pořadu nebo jeho části sdělováním veřejnosti, a to zejména:
    - vysíláním televizí (§ 21 AZ),
    - přenosem televizního vysílání (§ 22 AZ),
    - provozováním televizního vysílání (§ 23 AZ),
    - provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ),
    - sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 AZ),
  - c) výhradní licence k užití zvukové složky pořadu nebo jeho části k rozmnožování, rozšiřování, půjčování originálu nebo rozmnoženiny a ke sdělování veřejnosti,
  - d) oprávnění k přerušování pořadu za účelem vkládání reklamy či jiných vstupů, a/nebo k jeho sdělování v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění je rovněž souhlas s případným umístěním obchodního sdělení do pořadu ve smyslu zákona č. 231/2001 Sb. o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů, a to i dodatečným,
  - e) oprávnění k zařazení pořadu nebo jeho částí beze změny, po zpracování či jiné změně, samostatně nebo ve spojení s jiným autorskými díly do nového audiovizuálního díla (např. střihové filmy, programové upoutávky, audio textové upoutávky, nosiče DVD, zpravodajské pořady) nebo do díla souborného a užití pořad při užití těchto nově vytvořených děl ve výše uvedeném rozsahu,
  - f) oprávnění k propagování pořadu a ČT všemi obvyklými způsoby (anotace v tisku, upoutávky na pořad v ČT a jiných televizích nebo v rozhlasu, fotografie, ukázky a screenshoty pořízené z pořadu na internetu, zejména na webových stránkách ČT, apod.),
  - g) oprávnění opatřit pořad logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často,
  - h) oprávnění poskytnout nebo postoupit výše uvedené licence a oprávnění třetí osobě včetně oprávnění k dalšímu poskytnutí podlicence nebo k dalšímu postoupení licence.
- Smluvní strany shodně konstatují, že vzhledem k účelu smlouvy, kterým je výroba pořadu, na kterou ČT vynaloží značné náklady, nejsou licence ČT ve smyslu tohoto odstavce získané na uvedenou dobu bez vážného důvodu.
- 4.2 STES se ve prospěch ČT vzdává svého podílu na právech výrobce zvukové obrazového záznamu pořadu a veškerých práv a nároků k pořadu, vč. práv k předmětům autorskoprávní ochrany, které jsou zařazeny do pořadu, vč. práv a nároků, které by jí mohly vzniknout v souvislosti s pořadem v budoucnu s výjimkou oprávnění STES k užívání pořadu nekomerčním způsobem, tj. nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu. Z důvodu zamezení porušení práv, jejichž je ČT podle této smlouvy nositelem, podléhá forma tohoto využití ze strany STES písemnému schválení ČT. V případě, že STES užije pořad v rozporu s tímto odstavcem, má ČT právo [REDAKCE] za každé takové porušení a náhradu škody ve skutečné výši.
- 4.3 STES poskytuje ČT oprávnění k užití označení [REDAKCE], [REDAKCE] a příbuzných označení jako (součástí) názvu pořadu pro účely výroby a užití pořadu v souladu s touto smlouvou, tj. zejm. v rozsahu licence, kterou ČT získává dle odst. 4.1 této smlouvy a dalších oprávnění s tím souvisejících, zejména pro propagaci v souladu s touto smlouvou.

#### Článek 5 Další ujednání

- 5.1 V závěrečných titulcích pořadu bude uvedeno:

**Ve spolupráci se STES  
vyrobila**

© Česká televize + 2021

<http://www.ceskatelevize.cz>

Součástí závěrečných titulků pořadu může být poděkování neziskovým a veřejným právníkům osobám (nadace, obecně prospěšné společnosti, příspěvkové organizace atd.) či nepodnikajícím fyzickým osobám, jež na výrobě pořadu spolupracovaly. Součástí závěrečných titulků pořadu nesmí být poděkování podnikatelským subjektům, logo ani animovaný titulek. O konečné podobě titulků rozhoduje ČT.

- 5.2 V případě, že se akce neuskuteční z důvodu vyšší moci (zejména z důvodu COVID opatření), STES je povinen o zrušení akce ČT neprodleně informovat. V případě zrušení akce se závazky smluvních stran ve vztahu k takové sportovní akci ruší.
- 5.3 Pro účely zákona o DPH se smluvní strany dohodly, že spolupráce na výrobě pořadu je ukončena dnem schvalovací projekce, přičemž autorská práva k pořadu smluvní strany po dokončení výroby pořadu podle této smlouvy vykonávají za podmínek uvedených v této smlouvě. K tomuto dni smluvní strany provedou rovněž vypořádání jakéhokoli společného majetku, který byl pořízen z prostředků poskytnutých kteroukoli ze smluvních stran dle této smlouvy, nebo závazků, které vznikly v důsledku této smlouvy, pokud takový majetek nebo závazky existují.
- 5.4 STES tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a § 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této smlouvy. STES se zavazuje poskytnout ČT na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinností podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž STES hradí televizní poplatek, či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku. Ukáže-li se prohlášení STESi dle tohoto odstavce nepravdivým, případně dojde-li k porušení kterékoli z povinností v tomto odstavci sjednaných, je ČT oprávněna od této smlouvy odstoupit s účinky ex nunc.
- 5.5 V případě, že některá ze stran nesplní kterýkoliv ze svých závazků uvedených v této smlouvě, ponese strana, která závazek nesplnila, odpovědnost za způsobenou škodu. Tuto škodu druhé straně nahradí v plné výši, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

**Článek 6  
Závěrečná ustanovení**

- 6.1 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této smlouvy v registru smluv.
- 6.2 Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran a v plném rozsahu nahrazuje ústní ujednání, dle kterého smluvní strany postupovaly před podpisem této smlouvy.
- 6.3 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a autorským zákonem. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.
- 6.4 V případě, že v průběhu trvání této smlouvy přestane STES zajišťovat marketingovou podporu a organizaci akce, je STES povinen toto bezprostředně oznámit ČT a smluvní strany ukončí tuto smlouvu dohodou bez výpovědní doby.
- 6.5 Smluvní strany se dohodly, že:
- a) jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
  - b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;
  - c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
  - d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
  - e) poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
  - f) připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;
  - g) uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody v plné výši.
- 6.6 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 6.7 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují

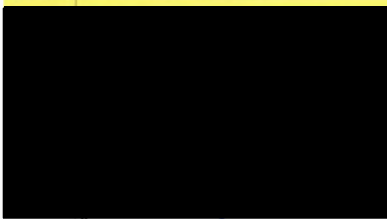
nahradiť takové zdanlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.

- 6.8 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny.
- 6.9 Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy  
 č. 1 – technika poskytnutá ČT pro tři natáčecí dny  
 č. 2 – technika poskytnutá ČT pro postprodukci pořadu  
 č. 3 – štáb ČT zúčastněný na pořadu
- 6.10 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu (dva pro ČT, jeden pro STES). STES se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této smlouvy, které podepsala a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

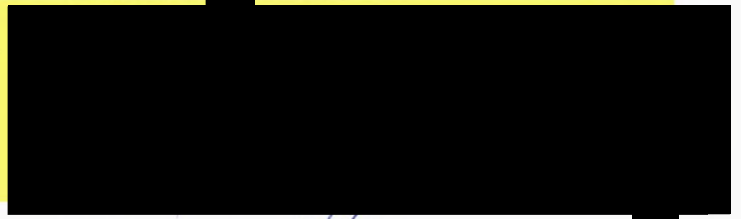
*Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže*

V Praze dne .....  
 24.1.2021

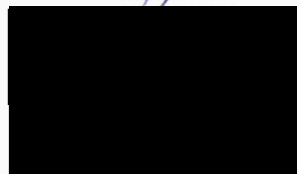
V Praze dne .....  
 9.5.21



Česká televize



STES a.s.



**Příloha č. 1 Technika poskytnutá ČT pro tři natáčecí dny**

- Kamerová technika, včetně dopravy a obsluhy – kamerový řetězec Arri Amira MVF-1 – včetně příslušenství, filmových objektivů a jejich příslušenství.
- SteadiCam, včetně operátora a dopravy
- Osvětlovací technika – filmový osvětlovací vůz, včetně dopravy a obsluhy
- Zvuková technika – Sound Devices (6x port) včetně příslušenství, dopravy a obsluhy.

**Příloha č. 2 Technika poskytnutá ČT pro postprodukci pořadu**

- střih Adobe Premiere Pro - budova OZ, včetně barevných korekcí na střížně Adobe Premiere Pro (Výsledný záznam – XDCam (formát střihu HD1080i50 – s kodekem H.264úAVC popř. HEVC, MPEG2, M-JPEG, ProRes)
- zvuková postprodukce – RZ 4 (KHOZ)
- schvalovací projekce – ZZKHOZ
- zhotovení Skrytých titulků pro neslyšící (KHOZ)

**Příloha č. 3 Štáb ČT zúčastněný na pořadu**

- Pro natáčení - vedoucí výroby, zástupce vedoucího výroby, asistent režie, ostříč, asistent kamery, 1x technik PV HD11, mistr zvuku, asistent zvuku, 5x osvětlovač, operátor SteadiCam, rekvizitář, maskérka a řidič.
- Pro postprodukci – vedoucí produkce, stříhač, technik záznamové techniky, mistr zvuku, technik zvukové techniky, dramaturg skrytých titulků